

PRIMORSKI DNEVNIK
je začel izhajati v Trstu
13. maja 1945, njegov
predhodnik PARTIZANSKI
DNEVNIK pa 26. novem-
bra 1943 v vasi Zakriž nad
Cerknim, razmnožen na
ciklostil. Od 5. do 17. sep-
tembra 1944 se je tiskal
v tiskarni »Doberdob«
v Govcu pri Gorenji Trebu-
ši, od 18. septembra 1944
do 1. maja 1945 v tiskarni
»Slovenija« pod Vojskim
pri Idriji, do 8. maja 1945
pa v osvobojenem Trstu,
kjer je izšla zadnja števil-
ka. Bil je edini tiskani par-
tizanski DNEVNIK v za-
sužnjeni Evropi.

primorski

B554 AA
OSREDNJA KNJENICA

P.P. 132
65001 KOPER

Primorski
dnevnik

Ul. Ristori 28
Tel. (0432) 731190
Fax 0432/730462

Poština plačana v gotovini
Abb. postale 1 gruppo

Cena 1.200 lir - Leto XLVIII. št. 253 (14.344)

Trst, sobota, 31. oktobra 1992

Na zasedanju vodstva PSI poudarili nujno po prevzemu odgovornosti

Martelli predlaga odstop vsega sedanjega vodstva

Craxi izrazil presenečenje in pobudo zavrnil, a jo bo še preveril
Direkcija KD odobrila organigram najozžjih sodelavcev Martinazzolija

RIM — Včerajšnje zasedanje direktorije PSI (na sliki AP Craxi in De Michelis) se je zaključilo brez glasovanja in brez sklepnih dokumentov. O debati, ki je zadnje mesece označevala stranko in o sklicanju kongresa, bo tako verjetno odločilna beseda izšla iz vsedravnega zasedanja, ki bo med 20. in 27. novembrom. Med svojim posegom je Martelli včeraj poudaril, da ne iščejo grešnih kozlov in si tudi ne želijo nikogar poslati na grmado, potrebno pa si je skupno prevzeti odgovornosti. Zahteval je, da se osrednji organ stranke na vsedravnem zasedanju predstavi v odstopu, da bi lahko prišlo do kongresa, ki bi omogočil resnične spremembe in prenovo.

Tajnik Craxi je v odgovor na Martellijev predlog, da bi se celotno vodstvo na vsedravnem zasedanju predstavilo v odstopu, dejal, da je presenečen: »Trenutno zahteve ni mogoče sprejeti, vendar

NADALJEVANJE NA 2. STRANI



Parlamentarci so se postavili v bran »prizadetim« kolegom

Le redki odobravajo preiskovalno pobudo proti De Lorenzu



RIM — Tudi včeraj ni manjkalo odmevov na početje dveh preiskovalnih sodnikov iz Neaplja, ki sta odredila zaplembo volilnih arhivov ministra za zdravstvo De Lorenza (PLI) ter poslancev Vita (KD) ter Di Donata (PSI). Slednji se temu ni uprl, medtem ko sta se prva dva sklicevala na parlamentarno imunitev. Preiskovalci so skušali najti dokaze o morebitnih uslugah, ki naj bi jih parlamentarci delali v zameno za glasove (šlo naj bi za »volilno korupcijo«). Pri tem so se zatekli k zaplembi, ki naj bi bila dovoljena tudi proti osebam s parlamentarno imunitev, medtem ko preiskava ne bi bila mogoča, o čemer so mnenja deljena.

Že predvčerajšnjim se je predsednik republike Scalfaro sestal s predsednikoma obeh vej parlamenta, s člani Višjega sodnega sveta ter s pravosodnim ministrom Martellijem. Slednji je od obeh sodnikov zahteval dokumentacijo, da bi ugotovil, če obstajajo razlogi

za disciplinski postopek: »Preiskava mora potekati v spoštovanju ustave in zakonov,« je dejal. Predsednik senata Spadolini pa je s svoje strani pripomnil, da je »pravčasen poseg predsednika republike, skupaj s predsednikoma obeh zbornic, vprašanje spet spravil v njegove prave okvire«. Po mnenju predsednika poslanske zbornice Napolitana pa je potreben korekten odnos pri sodelovanju med sodno in zakonodajno oblastjo, z jasno ločitvijo in v spoštovanju vlog in ob strogem spoštovanju ustavnih in zakonskih določb.

Minister Di Lorenzo je s svoje strani menil, da je vse skupaj napihnjeno in da gre za pobude sodnikov, ki se hočejo postaviti v ospredje. Senator DSL Imposimato pa je izjavil, da je bil ukrep o zaplembi legitimen. La Malfa (PRI) je med drugim sodil, da si ukrep sicer zasluži kritiko, a je obenem poudaril zasluge sodnikov pri odkrivanju vsega velikega gnilega, ki je v političnem svetu.

Medtem ko Vance in Owen nadaljujeta diplomatsko misijo

Jajce padlo v srbske roke spopadi pa se nadaljujejo

V BiH konec »zavezništva« med Hrvati in Muslimani

LJUBLJANA — Nekajletnemu »zavezništvu« Bosne in Hercegovine in Hrvaške se očitno počasi bliža konec. Odnosi med obema državama se bodo namreč kmalu začeli normalizirati, kar v tem delu Evrope pomeni predvsem stalne meddržavne konflikte ter medsebojna obtoževanja. Tako Zagreb kot Sarajevo imata dovolj razlogov zanje.

Pričakujemo lahko, da bo Sarajevo Hrvaško kmalu obtožilo vmešavanja v notranje zadeve Bosne in Hercegovine, najbrž pa bo zahtevalo tudi umik »hrvaške vojske« z ozemlja BiH. Enako zahteva od Beograda in ostankov nekdanje JLA. Spomnimo naj, da je Alija Izetbegović pred enim mesecem v Ženevi izjavil, da se na ozemlju BiH borijo tudi enote hrvaške vojske, čeprav ni povedal števila teh borcev.

V tem primeru bi se lahko Hrvaška v Bosni in Hercegovini znašla v istem položaju kot Srbija in kar nekaj vplivnih držav v svetu komaj čaka, da bi tudi Hrvaško obtožili agresije in proti njej uvedli sankcije. Za hrvaške načrte v Bosni in Hercegovini bo najpomembnejša usoda Alije Izetbegovića, saj je bosanski predsednik s svojimi ljudmi Hrvaško že več

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

LJUBLJANA — Niti dva dni po »proslavi« šestote obletnice, je starobosansko kraljevsko mesto Jajce padlo v roke srbskih sil in enot nekdanje JLA. Kot poročajo hrvaški viri, je branilec še pred tem uspelo umakniti ranjence in civiliste, v samem mestu pa še potekajo poulični boji, poroča Radio BiH. Hudi boji so potekali tudi v bližini Gradačca na severu Bosne. Srbske sile so obstreljevale najozžje mestno jedro, industrijsko območje in primestna naselja, na celi fronti črti pa so močno okrepili pehotne napade. Enako je bilo tudi v bihaški regiji. Tam naj bi, kot poročajo hrvaški viri, srbske sile s topniškimi granatami obstreljevale vzhodne dele bihaške občine, v Sarajevu pa so se ponovno sestali predstavniki armade

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

Na sinočnjem protestnem zborovanju na Opčinah

Tudi SDGZ proti minimum tax

OPČINE — Proti uvedbi novega davka minimum tax in sicerjšnjim bremenom, ki jih nalagajo gospodarski ukrepi Amatove vlade, so dvignili svoj glas tudi člani Slovenskega deželnega gospodarskega združenja. Na sinočnjem množičnem zborovanju v Prosvetnem domu na Opčinah (foto Križmančič) so poleg predsednika Združenja Borisa Siega spregovorili predsedniki tržaških sekcij za trgovino na drobno Egon Meden, za gostinstvo Lino Doljak in za obrt Drago Ota, dalje Vinko Ozbič v zastopstvu vršilcev samostojnih poklicev in predsednik goriške obrtniške sekcije Bogdan Butkovič. O shodu, ki ga je vodil direktor SDGZ Vojko Kocjančič, bomo obširneje še poročali.



Atlantsko zavezništvo skrbi, ker so preklicali umik ruske vojske iz Pribaltika

Boris Jelcin ponovno napada parlament in zagovarja svoje dosedanje ukrepe

MOSKVA — Ruski predsednik Boris Jelcin in njegovi najozji sodelavci v vladi bodo ves november »prečesali« Rusko federacijo, da bi ljudi prepričali v nesmiselnost sklicanja Kongresa ljudskih poslancev, ki ga za vsako ceno parlament zahteva za 1. december. To je včeraj izjavil predsednik Jelcin v južnoruskem Astrahanu, a je obenem dodal, da bo njegovo vodstvo »kljub ostrim napadom revanšističnih sil« branilo socialni mir in demokracijo v državi. Jelcin je tudi zagovarjal sklep o prepovedi delovanja Fronte narodne rešitve, ker je »skrajno nevarna organizacija«, ki skuša rušiti ustavno ureditev Ruske federacije. Nedvomno pa je zanimivo, da je Jelcin v Asatrahonu izključil, da bi za sedaj zahteval uvajanje neposrednega predsedniškega režima, ker bi bilo to v nasprotju z ustavo. Istočasno pa je poudaril, da je obljubil zvestobo prej ljudstvu kot stari sovjetski ustavi. Taka izjava že vzbuja sum, da bo sedanja garnitura med svojo novembrsko turnejo ob prepričevanju ljudi preverila tudi možnost, ali bi uspel referendum, s katerim bi se Jelcin dokopal do predsedniškega režima.

Seveda so ob teh političnih bili prisotni tudi gospodarski razlogi Jelcinovega potovanja v Astrahan. Glede tega vprašanja pa je moral ruski predsednik priznati, da se je vstel, ko je napovedoval umiritev cen za konec tega leta, po njegovem se bo to zgodilo šele v prvih mesecih prihodnjega leta.

Na Zahodu pa bolj kot te Jelcinove politične težave razburja sklep, da je preklical umik ruskih vojakov iz pribaltskih držav. V Bruslju so funkcionarji NATO izrazili razumevanje za ruske težave pri nameščanju iz Pribaltika prihajajočih vojakov, a so obenem poudarili, da »tuje vojaške enote ne morejo ostati na ozemlju neke države, ne da bi bile za to pooblaščen«. V Bruslju so seveda spregledali, da je Boris Jelcin preklical sklep o umiku ruskih vojakov tudi iz skrbi za rusko govorečo manjšino v pribaltskih državah. Tega pa ni pozabila generalna tajnica Sveta Evrope Catherine Lalumiere, saj je včeraj izrazila razumevanje za kremelske skrbi glede usode ruskih manjšin v Pribaltiku in v drugih državah nekdanje Sovjetske zveze. »Če bo ruska manjšina predmet napadov v Pribaltiku, bi to imelo tragične posledice za ostalih 26

milijonov Rusov, ki živijo izven Ruske federacije.« Po njenem je vprašanje težko rešljivo, ker tako Rusi kot Litovci, Latvijci in Estonci imajo tehtne in prepričljive razloge za svoje obnašanje. Catherine Lalumiere je ob tem navedla primer Estonije, kjer so ob zadnjih predsedniških volitvah odvzeli volilno pravico kar 40 odstotkom ruskih priseljencev. Tako nacionalistično obnašanje skrbi Svet Evrope, prav zato niso še odločili, če bi Estonijo sprejeli v Svet Evrope. Po njenem morajo Litva, Latvija in Estonija pokazati zmernost in razumevanje, poiskati sprejemljive rešitve za vse nebaltske narode, ki hočejo ostati v Pribaltiku. Lalumiere je obenem izrazila prepričanje, da se morajo ruski vojaki umakniti s pribaltskih držav, vsekakor pa se ne sme »dramatizirati Jelcinovega sklepa«.



V Moskvi se nadaljujejo protesti razpuščene Fronte narodne rešitve (AP)

Confcommercio: »preklicala« zaporo

RIM — Trgovci in gostinci za sedaj ne bodo iz protesta zaradi uvedbe minimum tax segli po zapori. To je včeraj sklenil generalni svet Confcommercio po dolgi in mučni razpravi. Predsednik Francesco Colucci pa je poudaril, da niso vrgli puške v koruzo, da mora sedaj vlada dokazati, da je razumela zahteve trgovcev in temu primerno ukrepati, tako da se zagotovi pravično davčno politiko. Vsekakor pa bo Confcommercio sredi novembra preverila vladne pobude in temu primerno ukrepala. Colucci ne izključuje torej morebitne zapore, ki jo je baza v ponedeljek vehementno zahtevala. Finančni minister Gorla pa je tudi včeraj odločno zagovarjal uvedbo tega minimalnega davka, ki ni »udarec v slepo«, temveč »prvi kamenček v širšem mozaiku«. Z zadovoljstvom je ocenil sklep Confcommercio o preklicu zapore in navedel, da bo minimum tax trajala najkasneje do leta 1994, ko bodo davčni sistem v celoti reformirali.

Vlada je sprejela odlok o prepovedi kajenja

RIM — Vlada je včeraj med drugimi odobrila tudi odlok, s katerim bodo v bližnji bodočnosti prepovedali kajenje v vseh za javnost dostopnih zaprtih prostorih. Izvzeti bodo le javni lokali in trgovine, če bodo imeli primerne klimatske ali prezračevalne naprave. V glavnem so bile včerajšnje reakcije pozitivne, zanimivo pa bo, ko bodo odlok spremenili v zakon. V Franciji, kjer so sprejeli podoben ukrep, so lastniki barov, kavarn in pivnic že napovedali, da bodo pred vrati razobesili napis »za kadilce«, vstop pa bodo dovolili tudi nekadilcem.

nadaljevanja s 1. strani - nadaljevanja s 1. strani

● Martelli predlaga

si pridržujem, možnost, da to preverim s tovariši iz direkcije. Če bo večina izrazila tako stališče, bi pred vsedravnim zasedanjem znova sklical direkcijo stranke.

Osrednji poudarek včerajšnjega Craxijevega poročila pa se je nanašal na notranjo debato v stranki in vlogo PSI v sedanjem političnem trenutku. Socialistični tajnik je med drugim potrdil popolno zaupanje Amatovi vladi, zavrnil vsako hipotezo o »krizi v temi«, vendar je obenem naglasil, da gre preveriti potrebo po razširitvi sedanje večine. O odnosih z DSL je izjavil, da obstaja protislovje med mednarodnimi in tistimi na notranji ravni. DSL naj bi zlasti omahovala med zadržanji opozicije in predlogi za vstop v vlado. Craxi pa je odločno zavrnil vsakršno sodelovanje z Bossijevo Severno ligo.

Včeraj pa je tajnik krščanske demokracije Martinazzoli sestavil seznam imen svojih najozjih sodelavcev, ki ga je direkcija stranke tudi odobrila. Iz novega organigrama naj bi izhajalo, da Martinazzoli le ni bil talec raznih struj, kot je sprva zgledalo. Tajnik KD je včeraj ocenil tudi Occhettovo stališče o pripravljenosti za vstop v prehodno vlado in ga označil pozitivno.

● Trst naj premosti

drugim premostiti pretekle nacionalistične zaslepljenosti. V prvi vrsti treba razvijati politiko sožitja, zlasti medetničnega, ki mora danes predstavljati preizkusni kamen civilizacije in soočanja med prebivalstvom različne narodnosti glede odnosa do manjšin: obstaja vprašanje Italijanov v Istri, v Sloveniji in na Hrvaškem, obstaja

Danes v Sloveniji Dan reformacije

LJUBLJANA — Slovenija bo danes prvič praznovala Dan reformacije, praznik evangeličanov, luteranov oziroma protestantov. Ta dan je za dela prost dan razglasila slovenska skupščina lani, ko je nasploh odločala o slovenskih državnih in drugih praznikih. Zaradi enakopravnosti evangeličanske verske skupnosti so ta dan razglasili za dela prost dan kot ekvivalent za 15. avgust, ko je Marijino vnebovzetje, ki je praznik katoliške verske skupnosti, prav tako dela prost dan. Sicer pa v Sloveniji opozarjajo na velik pomen protestantizma za slovenski razvoj. Prvi vplivi reformacije so prišli v slovenske dežele z romanskega zahoda in že leta 1521 se je duhovnik Pyrgl ob prevzemu moravske fare moral zavezati, da se bo bojeval proti luteranskim naukom. Leta 1528 je Ferdinand zaradi pritožb cerkvenih dostojanstvenikov izdal vrsto novih prepovedi, vendar se je protestantizem med meščanstvom širil naprej. Okoli leta 1535 je prišel v Ljubljano Primož Trubar kot slovenski pridigar pri cerkvi sv. Niko-

laja. Trubar je ostal najvidnejši borec za novo versko miselnost v Ljubljani. Po Trubarjevi zaslugi se je povečalo število somišljenikov, zlasti med duhovniki. Deželni glavar Nikolaj Jurišič je leta 1540 dosegel, da je moral Trubar zbežati v Trst.

V posebnem članku pred praznikom je Dnevnik opozoril, da je v Sloveniji protestantizem ostal najbolj živ v Prekmurju, kjer se je utrdil zlasti v 17. stoletju in se ohranil do današnjih dni. Evangeliščina Cerkev v Prekmurju je postala samostojna šele po drugi svetovni vojni s prvo cerkveno ustavo leta 1950. Po drugi ustavi in statutu 1977 pa se uradno imenuje Evangeliščanska cerkev ausburške veroizpovedi v Sloveniji. Razdeljena je na trinajst občin ter na štiri podružnice, njen sedež pa je v Murski Soboti. Evangeliščina cerkev šteje okrog 20.000 vernikov, od leta 1952 je članica Svetovne luteranske zveze in na mnogih področjih sodeluje s slovensko katoliško Cerkvijo. (NIA)

Pismo SSK predsedniku Scalfaru

TRST — Slovenska skupnost je zaprosila predsednika Republike Italije Oscarja Luigija Scalfara, naj s poslanico parlamentu, ki jo predvideva 87. člen ustave, opozori zakonodajno oblast na nerešeno vprašanje zaščitnega zakona za Slovence v Italiji in na primernost, da se pri sprejemanju volilnih reform zajamči manjšinam možnost neposrednega zastopstva v vseh izvoljenih zakonodajnih in upravnih telesih.

V pismu predsedniku Scalfaru SSK poudarja, da bo kmalu 45-letnica uveljavitve republiške ustave, ki ostaja v svojem 6. členu neizpolnjena, kot ostajajo neizpolnjene tudi mednarodne obveznosti in politična zagotovila v zvezi s pravično zaščito. Napovedane volilne reforme pa zdaj ogrožajo še slovensko prisotnost v izvoljenih telesih, zato bi bilo treba manjšinam zagotoviti rešitev, podobno tisti, ki velja v Sloveniji. Ustava Republike Slovenije je namreč poskrbelela za avtomatično zastopstvo italijanske in madžarske manjšine na avtohtonom ozemlju in v parlamentu.

Spomenico je SSK predala vladnemu komisarju, tržaškemu prefektu Sergiu Vitiellu, ki ga je v četrtek obiskala delegacija, v kateri so bili deželni tajnik Ivo Jevnikar, deželni predsednik Marjan Terpin in tržaški pokrajinski podtajnik Peter Močnik. V obsežnem razgovoru so predstavniki SSK opozorili tudi na nesprejemljive ukrepe proti javni rabi slovensčine in na škodljivost nacionalistične gonje v zvezi z Osimskimi sporazumi.

● Jajce padlo

BiH, srbskih in sil Hrvaškega obrambnega sveta. Ob tem je predstavnik Unproforja povedal, da bodo na območju glavnega bosanskega mesta kmalu vzpostavili svojčas prekinjen promet. Gre predvsem za cesto med Dobrinjo in Butmirjem ter Ilidžo in Lukavico. Ceste bodo najprej uporabljale mirovne sile OZN, nato pa še vozila za prevoz žena in otrok. To naj bi bil prvi korak k deblokadi Sarajeva. Isti viri poročajo, da so se predstavniki treh vojska dogovorili tudi o deblokadi prometnice med Sarajevom in Pločami.

Medtem pa je, kot poroča Reuter, bosanskohercegovski predsednik Alija Izetbegović prispel na obisk v Turčijo, kjer se je sestal s turškimi voditelji. Iz diplomatskih krogov se je ob tem izvedelo, da Turčija, kot predsedujoča Organizacije islamskih držav, pripravlja predlog resolucije za Varnostni svet OZN s katero bi Bosno izvzeli iz embarga na prodajo orožja. Pred obiskom v Turčiji je Izetbegović obiskal tudi Iran.

Sopredsednika mirovne konference o nekdanji Jugoslaviji Cyrus Vance in lord Owen sta v tem času obiskala Makedonijo, kjer sta, po pogovoru z makedonskim predsednikom Kirov Gligorovom izjavila, da bi tudi ta država morala postati članica OZN. Obiskala sta tudi Tirano, kjer sta se z albanskim predsednikom Salihom Berisho pogovarjala o razmerah na Kosovu, potem pa še Podgorico. Tudi tam je bilo govora predvsem o razmerah na Kosovu in v Sandžaku. Sestala se bosta

tudi s hrvaškim predsednikom Franjom Tuđmanom, ki je še pred srečanjem izjavil, da bo od sopredsednikov mirovne konference »odločno zahteval dosledno realizacijo mirovnega načrta za Hrvaško«.

(NIA)

● V BiH

krat »rešil« pred kritikami, posredno pa tudi pred sankcijami OZN. Toda položaj Alije Izetbegovića se vsak dan bolj daje. Čedalje več opazovalcev je prepričanih, da je bosansko hercegovski predsednik politično že mrtev. Zamenjali naj bi ga bosanski politiki, ki v nasprotju z Izetbegovićem zagovarjajo enako oddaljenost ali bližino Bosne do Hrvaške in Srbije. Strokovnjaki OZN in ES, ki so napisali osnutek nove bosansko hercegovske ustave, naj bi prislunili prav tem politikom.

Razmeroma osamljenemu Beogradu bi v tem trenutku verjetno ustrezala takšna usmeritev uradnega Sarajeva, nikakor pa ne bi bila po volji hrvaškemu vodstvu. Zato je Zagreb že začel kritizirati člana predsedstva BiH Ejupa Ganića, ideologa Muslimanske bošnjaške organizacije Muhameda Filipovića in zunanjega ministra Harisa Silajdžića, da skušajo Bosno priključiti tako imenovani ZR Jugoslaviji. Zato lahko tudi razumemo razmeroma mirnejše tone v izjavah predsednika in premiera ZR Jugoslavije Dobrice Čosića in Milana Panića o notranji ureditvi Bosne. Že mogoče, da si Beograd Bosno želi zase, toda še bolj se boji, da ne bi pripadla Hrvaški. (NIA)

Za poskus strmoglavljenja Alije Izetbegovića odgovorni tako srbska kot hrvaška in muslimanska stran

Zakulisne igre v Bosni in Hercegovini še bolj zapletajo medetnične razprtije

SARAJEVO — »Ne, tu v Sarajevu ni bilo nobenega puča. To je bila dezinformacija, ki jo je v svet poslala Srbska demokratična stranka, da bi destabilizirala zakonito oblast v Bosni in Hercegovini,« nam je zatrdil notranji minister Izetbegovićeve vlade Juka Pušina. V resnici stvari niso tako enostavne. O vojnem udaru v Sarajevu, ki naj bi ga proti predsedniku predsedstva BiH Aliji Izetbegoviću izvedla poveljnik oboroženih sil Sefer Halilović ter član predsedstva Ejup Ganić, so poročali tudi vrhovi Hrvaške skupnosti Herceg-Bosna, ki so na ta način hoteli zvaliti vso krivdo za boje med Hrvatimi in Muslimani na sarajevsko vlado. Poleg tega je predsednik Herceg-Bosne Mate Boban izkoristil priložnost, da je prejšnjo soboto na seji glavnega odbora Hrvaške demokratične skupnosti v Posušju zahteval odpoklic Hrvata Stjepana Kljujića iz predsedništva BiH. Po Bobanovem mnenju, očitno na namig iz Zagreba, bi Kljujića moral zamenjati 62-letni novinar Miro Lasić. Stvar pa očitno ni lahko izvedljiva. »Če gospod Boban misli,« nam je v svojem uradu v palači bosanskega Predsedništva izjavil Kljujić, »da me z zakonitim sredstvi lahko zamenja, naj kar izvoli. Opozoril bi pa ga, da v predsedništvo države nisem bil imenovan, temveč izvoljen, in da je za mene glasovala večina bosanskih in hercegovskih Hrvatov. Res pa je, da bi lahko odstopil, a pravilnik predvideva, da bi me v tem slučaju zamenjal prvi neizvoljeni Hrvat, to je esdepeovec dr. Ivo Komšić.« Do vsega tega kravala je prišlo, ker 18. decembra Aliji Izetbegoviću zapade dveletni mandat predsednika predsedstva. Po principu etnične rotacije bi ga moral zamenjati eden izmed članov predsedstva hrvaške narodnosti, torej ali sam Kljujić, ali Franjo Boras. O tem bodo odločali na tajnem glasovanju člani predsedstva. Boban je s poskusom imenovanja Lasića očitno hotel vsiliti predsedstvu svojo ga moža na čelu države. Nad vsemi temi političnimi igricami leži senca neuspelega dr-



Devetletni deček prodaja pornografske časopise pred vhodom komande modrih čelad v Sarajevu

žavnega udara. »Cilj udara,« nam razlaga dobro informirani vir, ki želi ostati anonimen, »ni bila nasilna odstavitev predsednika Izetbegovića. Ganić in Halilović sta enostavno hotela prisiliti Izetbegovića, da opusti svojo umirjeno politiko ter da jo zamenja z radi-

kalnejšim nastopom, ki naj bi preprečil bodisi četniško osvajalno politiko kot secesionistične tendence znotraj Bobanove skupnosti Herceg-Bosna. Priprave na udar so trajale dalj časa. Že septembra je sarajevski katoliški nadškof Vinko Puljić o tem, kaj se kuha

opozoril Reis el Uleimo Jakuba Selimovskega, ki stoji na čelu muslimanske cerkvene hierarhije, s prošnjo da naj opozori Izetbegovića. Selimovski tega ni storil, ker pač podpira Ganićeve stališča.« Slednji je zadnje mesece, upravičeno ali ne, v očeh javnosti nekako postal najbolj izpostavljen predstavnik tiste struje znotraj muslimanskega naroda, ki meni, da Muslimani v BiH niso še dosegli takega nivoja socialnega razvoja, ki bi jim omogočil konstituiranje lastne države. Ta proces zorenja naj bi potekal, tako kot se je naprimer zgodilo za nas Slovence, znotraj nekega novega jugoslovanskega okvira. Te zamisli so bile, dokler je v Beogradu kraljeval Milošević povsem neizvedljive, pojav Panić pa nedvomno daje zagovornikom te teze novega zagona. Teza o razvoju muslimanskega naroda znotraj Jugoslavije je zelo priljubljena tudi znotraj islamske cerkvene hierarhije, kjer stalno mislijo na sovornike, ki so ostali v Sandžaku, Kosovu in Makedoniji. Ejup Ganić seveda odločno zanika vse te govornice: »Vest o puču si je izmislil Boban, da bi lahko opravičil udar, ki ga je izvedel znotraj HDZ, kjer je z zamenjavo dosedanjega predsednika stranke Brkića dokončno zavlada njegova radikalna struja. Ravno tako so zavestno planirali incidente v Novem Travniku, da bi nekako legitimirali naskok na Predsedstvo BiH. Povsem jasno je, da mi moramo z vsemi silami odbiti poskus zamenjave Kljujića. Če bi do tega prišlo, Bosna in Hercegovina ne bi več bili legitimna in legalna država. Edino naše merilo je ustava države.« Tem izjavam se nekako, čeprav neprimerno bolj previdno, pridružuje Kljujić: »Samo dejstvo, da bodisi Karadžić kot Boban ne priznavata vlade BiH je dokaz, da hočeta krizo rešiti izključno z vojnimi sredstvi. To je za nas nesprejemljivo. To državo lahko rešita le njena pravnost in legitimnost. Konec koncev svet priznava bodisi rezultate volitev kot rezultate referendumov o neodvisnosti. Ne

vem, kdo je prvi sprovciral tragične incidente v dolini Lašve, v Prozoru in v Novem Travniku. Najverjetneje je do teh dogodkov prišlo zaradi trmoglavosti lokalnih vojaških poveljnikov. Res pa je, da so posledice teh spopadov praktično neizmerljive.«

Državni udar ni uspel, ker so nekateri poveljniki sarajevskih enot zadnji trenutek odpovedali poslušnost Seferu Haliloviću, tako da slednji ni več imel operativne moči, da svoj plan izvede do konca, zaradi česar je nedvomno izgubil mnogo politične moči.

Politično prizorišče v Bosni in Hercegovini ostaja še naprej izjemno kaotično. »Dejstvo je,« nam je razlagal sarajevski nadškof Vinko Puljić, »da je do sedanje vojne prišlo, ker Titove oblasti po drugi svetovni vojni niso rešile vprašanja enakopravnosti Srbov, Muslimanov in Hrvatov v Bosni in Hercegovini. V tem je srž današnje tragedije. Naloga naših politikov je, da dobijo to rešitev. Pri tem bo seveda najteže zagotoviti enakopravnost prav Hrvatom, ki so v BiH najmanjša komponenta. Po našem mnenju, bi morali to zagotoviti z ustreznimi ustavnimi določili. Vsem mora biti jasno, da samo enakopravnost med tremi konstitutivnimi narodi lahko zagotovi mir v državi.« Kljujić se le delno strinja s temi besedami: »Vojne grozote silijo ljudi v ekstremizem. V Bejrutu je v 20. letih vojne padlo 15 tisoč žrtev, ravnotoliko, kolikor jih je v Sarajevu padlo v šestih mesecih. Doslej je svetovna diplomacija poslušala in upoštevala samo tiste, ki so razpolagali z vojaško silo, to je Bobana in Karadžića. Bil bi že čas, da bi prisluhnili tudi zakonitim predstavnikom Bosne in Hercegovine. Sicer sem povsem prepričan, da bi morala mednarodna skupnost enostavno vsiliti svojo rešitev vsem trem narodom. Samo tako lahko ustavi to brezsmiselno klanje. Če tega ne bo storila, bo vojna trajala nekaj desetletij.«

Tekst in fotografije
WALTER ŠKERK

Tudi Židje se izseljujejo kot vse druge skupnosti

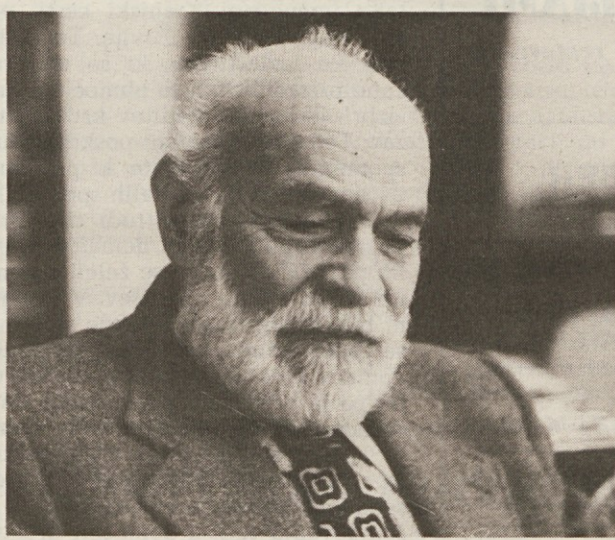


Ivan Čerešnješ

»Židje živimo kot vsi ostali Sarajevčani: v upanju, da bomo preživeli,« nam pripoveduje predsednik sarajevske židovske skupnosti Ivan Čerešnješ. »Življenjski pogoji,« nadaljuje naš sogovornik, »so naravnost nemogoči. Ljudje že umirajo od lakote. Naša skupnost je uspela organizirati nekaj konjev s humanitarno pomočjo, ki smo jo potem razdelili tudi med ostalim prebivalstvom. Tu v Sarajevu so ljudje zmeraj živeli skupno in vzajemno. Naša skupnost je med redkimi organizacijami, ki v teh tragičnih trenutkih lahko priskoči vsem na pomoč. Želel bi, da bi svet enkrat za vselej spoznal, da ta vojna ni ne etnična ne verska. Do vojne je prišlo zaradi srbske in črnogorske agresije na republiko Bosno in Hercegovino.«

Sarajevo je od začetka vojne zapustilo od 700 do 800 članov Židovske skupnosti. Pred vojno je bilo v skupnost včlanjeno približno 1500 ljudi. »Zadnje mesece,« nam je obrazložil Čerešnješ, »se je naši skupnosti pridružilo približno 300 novih članov. To so ljudje, ki so se pred vojno pretežno izjasnevali kot Jugoslovani ali pa so prihajali iz mešanih zakonov. V našo skupnost sprejemamo vsakogar, ki se ima za Žida. V tem smo v primerjavi z drugimi skupnostmi izjema, ker se večina le teh drži zakona, da je Žid samo tisti, čigar mati je bila Židinja. Splošne zgodovinske in socialne okoliščine v Bosni so naši skupnosti omogočile, da je spremenila ta kruti biblijski zakon. To se je dogodilo že leta 1622, ko so naši predniki zapisali prvi zakonik obnašanja za člane naše skupnosti. Sicer smo Židje v turških dokumentih prvič omenjeni leta 1566. Zgodovinarji pa so dokazali, da so Židje na današnjem sarajevskem področju živeli že v prvem stoletju. Tu naj bi se naselilo približno 40 družin tako imenovanih Romaniotov, ki so sem prišli potem ko so jih Rimljani prisilili v diasporo. Žal je vojna težko prizadela naše zgodovinske spomenike. Hudo poškodovan je kompleks starega židovskega pokopališča, kjer so se vkopale Karadžičeve čete. Tudi stara sinagoga, ki je spremenjena v muzej, je utrpela manjšo škodo. Žal pa Karadžičeve kanonade ne rušijo samo spomenikov, ampak predvsem, in zaradi tega najbolj žalujem, tisto toleranco in moralnost, ki je bila značilna za Sarajevo.

Vojni zločinci bodo kaznovani



Joža Engel

SARAJEVO - »Rojen sem 1911. leta. To je že moja tretja vojna. Prišežem vam, da je najhujša,« nam je pripovedoval Joža Engel. Gospod Engel je verjetno najuglednejši zunanji svetovalec Komisije za raziskovanje vojnih zločinov, ki jo je pred nedavnim ustanovila bosanska vlada. Gospod Engel je upokojeni sodnik. Takoj po drugi svetovni vojni je bil član državne komisije, ki jo je takratna oblast ustanovila, da bi raziskovala vojne zločine. Sam je vojno preživel kot vojni ujetnik v Nemčiji. »Delo naše komisije,« trdi Engel, »je nedvomno uspešno. Do danes smo zbrali maso pričevanj o zločinih, ki jih je agresor zagrešil nad civilnim prebivalstvom v okupiranih področjih. Redkokdaj, ker so ta področja pač še okupirana, nam je uspelo zbrati še dodatne dokaze,



Stjepan Kljujić

kot bi bile lahko na primer fotografije in obdukcije ubitih. V nekih primerih, nam je tudi uspelo. To dokumentacijo smo nato predali Združenim narodom, kar je prisililo Varnostni svet OZN, da je ustanovil Posebno komisijo za raziskovanje vojnih zločinov v Bosni in Hercegovini. Zaenkrat je to največji uspeh, ki ga je dosegla naša komisija.« S tem se strinja tudi predsednik komisije Stjepan Kljujić, ki je obenem član bosanskega predsedstva: »Grozote, ki jih okupator počenja v Bosni, so prisilile Varnostni svet, da je ukrepal. Mi bomo dali na razpolago Komisiji OZN vse podatke in dokaze, ki jih bomo zbrali. Te dokaze bomo objavili v posebnem zborniku, ki bo izhajal enkrat mesečno. Komisija OZN bo verjetno predlagala usta-

novitev posebnega sodišča, ki naj bi sodil voditeljem Srbske demokratične stranke, tistim, ki so v Beogradu zrežirali agresijo na Bosno in Hercegovino, ter raznim vojaškim poveljnikom, ki so odgovorni za razne zločine. Za takšno sodišče sta zainteresirani tudi Slovenija in Hrvaška, saj je na primer general Aksentijević zagrešil vrsto zločinov v vseh treh državah. Bosna in Hercegovina je vsekakor pripravljena odstopiti del svojih pristojnosti na pravnem področju takemu mednarodnemu sodišču.«

»Menim,« nam je dejal Engel, »da bodo člani mednarodnega sodišča postopalo skrajno previdno. Prepričan pa sem, da jim bo uspelo dokazati, da so voditelji SDS krivi za genocid nad muslimanskim, in delno nad hrvaškim, narodom.«

Po zadnjih razgovorih nekoliko ugodnejši izgledi
**Senator Bratina se v Rimu zavzema
za ohranitev goriške proste cone**

Tudi teden, ki se zaključuje, je potekal v znamenju prizadevanj za "rešitev" ugodnosti goriške proste cone pred klesčenjem, ki ji ga je namenila vlada v sklopu varčevalnih ukrepov. V Rimu se je predvčeršnjim mudila delegacija Goriške občine in Trgovinske zbornice, ki je v spremstvu senatorja Darka Bratina imela vrsto srečanj in pogovorov, tako s predstavniki Amatorne vlade kakor tudi s člani pristojne komisije tridesetih.

Župan Erminio Tuzzi je včeraj v krajšem sporočilu za tisk povedal, kako so potekala srečanja v Rimu. Goriška delegacija se je sicer vrnila brez kakih posebnih zagotovil, da bo stvar rešena v pozitivnem smislu. Tega ji namreč v Rimu ni mogel zagotoviti nihče. Pač pa goriški župan ocenjuje obisk kot uspešen z vidika podrobneга seznanjanja tako politikov kakor parlamentarcev o bistvu zadeve ter o malenkostnih ugodnostih, ki bi jih navsezadnje pridobila država, ko bi odpravila tukajšnje prosto cono.

Očitno bo torej po oceni župana treba še dodatnih naporov in morda novih stikov in prepričevanj v Rimu.

Goriška delegacija se je v Rimu srečala tudi z ministroma Gorio in Revigliom, poleg tega pa še s predsednikom in podpredsednikom omenjene komisije tridesetih, z nekaterimi vplivnimi člani te

komisije pa tudi z nekaterimi parlamentarci iz naše dežele.

Senator Darko Bratina nam je včeraj popoldne po telefonu povedal, da je opaziti določen napredek v razumevanju problema in da upa na pozitiven razplet. Vsekakor bo zadeva precej bolj jasna šele v naslednjih dneh in tednih. Komisija tridesetih, ki jo vodi demokristjan Favilla bo sklop vladnih ukrepov začela obravnavati predvidoma v torek ali sredo prihodnjega tedna. Svoje odločitve (o celotnem sklopu) in morebitne protipredloge bo nato vrnila vladi, ki jih bo preučila in ponovno vrnila v komisijo.

Časa za prepričevanje in nastopanje pri odločujočih organizmih je torej še nekaj na razpolago.

Povedati gre še, da je senator Darko Bratina problematiko ohranitve ugodnosti goriške proste vključil tudi v svoj včerajšnji poseg v parlamentu.

S Trgovinske zbornice smo včeraj prejeli obvestilo, da bo predsednik združenja trgovinskih zbornic Unioncamere Longhi posredoval pri senatorju Favilli, predsedniku komisije tridesetih in pri poslancu Pinzi, ki je poročevalec o ukrepih vlade. Poslanec Pinza je bil do izvolitve v parlament podpredsednik združenja Unioncamere.

Razne pobude za ohranitev proste cone tečejo tudi po strankarskih in drugih zvezah.

Če smo pravilno razumeli senatorja Bratina, vprašanje še ni rešeno, vendar pa se nekaj le premika. Seveda v pozitivni smeri.

**Kmečka banka znižala obresti:
prime rate znaša od jutri 16%**

Velika negotovost na svetovnih finančnih tržiščih se je, kot kaže nekoliko polegla. V italijanskem gospodarstvu so se pokazali tudi prvi spodbudni znaki po več kakor mesec dni trajajočem negativnem trendu. Banca d'Italia je tudi spričo takega razpleta znižala uradno diskontno mero za eno točko.

Druge banke so seveda takoj reagirale na ukrep emisijskega zavoda in prilagodile svoje obrestne mere. Tudi pri Kmečki banki so se odločili za znižanje aktivne obrestne mere. Od 1. novembra bo prime rate (to je obrestna mera za posojila najboljšim klientom) znašala 16 %.

Pri Kmečki banki so prepričani, da bo ukrep ugodno vplival na tukajšnje gospodarstvo.

Razpored spominskih slovesnosti
**Počastitev spomina padlih
in civilnih žrtev vojne**

Razpored spominskih slovesnosti ob Dnevu mrtvih na Goriškem in bližnjih krajih:

Občina **Sovodnje**, jutri, 1. novembra, Vrh 10.30, Rupa 10.50, Gabrije 11.10, Peč 11.30, Sovodnje 11.50. Slovesnosti s polaganjem vencev na pobudo občinske uprave in društev. V Sovodnjah se bo spomenu padlih poklonila tudi sekcija SSK.

Občina **Števerjan**, jutri, 1. novembra, ob 11. uri pred spomenikom pred cerkvijo, ob 12.30 na Jazbinah.

Občina **Doberdob**, jutri, 1. novembra, ob 11.20 v Jamljah (spomenik), 11.30 (Jamlje — pokopališče), 11.40 pri Bonetih, 12.00 v Dolu, 12.10 na Poljanah, 12.20 v Doberdodu.

V **Gorici**, na glavnem pokopališču, na pobudo borčevskih organizacij, jutri, 1. novembra ob 11. uri. Tu bo venec položila tudi delegacija SKGZ, pel pa bo zbor Skala iz Gabrij.

V **Pevmi**, jutri, 1. novembra ob 9. uri, s priložnostnim kulturnim sporedom. Komemoracijo pripravlja VZPI/ANPI v sodelovanju z rajonskim svetom in društvu.

V **Podgori**, jutri, 1. novembra ob 11. uri, na pobudo VZPI ANPI, rajonskega sveta in kulturnih društev. Sodelujejo tudi pevski zbori in učenci.

V **Štandrežu**, jutri, 1. novembra, na pobudo sekcije VZPI/ANPI, rajonskega sveta in društev. Ob

11.15 polaganje venca v domu SA. Budala, ob 11.30 slovesnost pri spomeniku padlim. Sodeloval bo pevski zbor O. Župančič.

V **Gonarsu** bosta danes in jutri dve slovesnosti. Danes ob 16. uri komemoracija ob 50-letnici odprtja koncentracijskega taborišča, ki jo pripravljata SSK in ZSKP. Jutri, ob 9. uri slovesno polaganje vencev s strani Konzulata, borčevskih organizacij, delegacije z Vrhovne in Nove Gorice. Slovesnosti se bo udeležila Anka Osterman, ministrica za vprašanje invalidov in borcev pri slovenski vladi. Za kulturni spored bo poskrbel pihalni orkester iz Anho Vega.

Predstavniki Republike Slovenije in delegacije občine Nova Gorica pa bodo že danes obiskali spominska obeležja padlim partizanskim borcem v Števrjanu, Štandrežu, Sovodnjah, Doberdodu in Trziču.

Na novogoriškem območju pa bo osrednja spominska slovesnost pred spomenikom 2.345 padlim v NOB in žrtvam nacifašističnega nasilja, na **Trnovem** nad Novo Gorico jutri, ob 11. uri. V primeru slabega vremena bo komemoracija v Kulturnem domu na Trnovem.

Komemoracije bodo seveda tudi v številnih drugih krajih, kjer se bodo poklonili spomenu umrlih krajanov, padlih vojakov in žrtev vseh vojn.

**Prijeli domnevna morilca
Gregorata in Pinove**

Iz Verbanie je včeraj prišla vest, da so preiskovalci prijeli domnevna morilca 32-letnega Luigija Gregorata iz Tapogliana in njegove tajnice 34-letne Simonette Usopiazza Pin iz Trziča, ki so ju v nedeljo našli mrtva v avtomobilu na odročnem kraju blizu jezera Maggiore. Morilca naj bi bila moški in ženska: on srednje postave, ona ne prav visoka, plavolasa. Oba sta iz kraja Inveruno v pokrajini Milan. Star naj bi bila blizu 40 let.

Osumljeni par so preiskovalci ustavili predinoči, nakar so ju sodnik za preliminarno preiskavo dr. Massimo Terzi in sodelavci zasliševali dolge ure. Prav tako naj bi sodni organi zaslišali kot prič dve mlajši osebi, ki naj bi v Milanu upravljali zlatarsko delavnico. Zasliševanja so trajala še včeraj ves dan, ne da bi preiskovalci nudili tisku podrobnejše informacije o izsledkih ter o istovetnosti domnevnih morilcev. Potrdili so le, da so prsti osumljenima že odredili varstvene ukrepe.

Po nepotrjenih vesteh naj bi policija in karabinjerji prišli na pra-

vo sled s pomočjo beležnice, ki so jo posredovali Gregoratorovi svojci. Domnevna morilca naj bi žrtvi zvalila v past z vabilom na poslovno srečanje v njunem stanovanju v Inverunu. Tam naj bi najprej onesposobila Gregorata in Pinovo, nato pa ju ubila s srhljivo serijo udarcev, ki je žrtvama povsem razbila lobanji. Morilca sta umor zagrešila zato, da bi se polastila torbe z vzorčno zbirko dragocenosti domnevne vrednosti okrog 300 milijonov lir.

Po umoru sta odstranila trupli in sta med prenosom s plastičnimi vrečkami skušala preprečiti, da bi pustila za sabo krvavo sled. Zdi se vsekakor, da so preiskovalci v stanovanju kljub poskusom čiščenja našli dovolj zanesljivih sledov, ki bi utegnili biti neizpodbiten dokaz, da so prostori bili prizorišče srhljivega dvojnega umora. Preiskovalci in sodni organi so včeraj z zadovoljstvom ocenjevali hiter in kot kaže uspešen razplet preiskave, za danes pa napovedujejo dodatne podrobnosti.

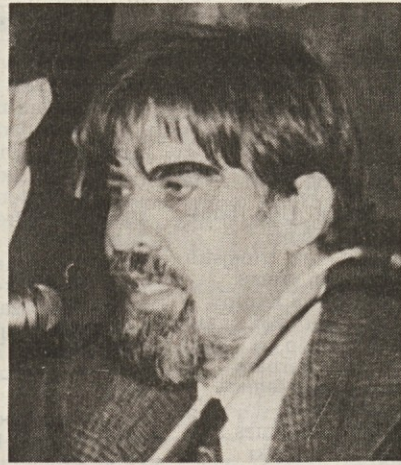
Srečanje s kulturnim delavcem in politikom C. Zlobcem

**Slovenija ni več mednarodni primer
Usoda in ugled odvisna od nas samih**

Ciril Zlobec, primorski rojak, ugledni kulturni in politični delavec, je bil v četrtek prvi gost kulturnih večerov, ki jih tudi v novi sezoni prireja Kulturni dom. Izhodišče za srečanje je bila njegova najnovejša knjiga Lepo je biti Slovenec, ni pa lahko... Izhodišče, kajti pogovor v slavnostni dvorani na goriškem gradu je že takoj na začetku presegal prvotni okvir.

Knjiga naj bi bila protiresnica Janševim Premikom. S takim pristopom sem sedel za pisalni stroj, vendar sem kmalu zatem že vedel, da kaj takega ne bo in ne more biti, je povedal Ciril Zlobec. Nastalo je nekakšno razmišljanje o psihičnem stanju Slovencev v težkih in odločilnih trenutkih. Seveda skozi oči globoko prepričanega in doslednega humanista, ki meni, da ni dobre politike brez kulture in ki izključuje politiko v kulturi. "Knjiga o slovenstvu v zadnjih dveh, treh letih", kakor pravi sam.

Ciril Zlobec je pojasnil odnos z Janezom Janšo v najtežjih trenutkih, kakor tudi potem ko so se pojavile in se umetno napihujejo po-



lemike v zvezi z domnevno izdajo državne tajnosti, ki naj bi jo zaulpal italijanskemu diplomatskemu predstavniku tik pred osamosvojitvijo.

Janez Janša je razmišljal in deloval kot vojak, tudi zelo sposoben vojak in to izhaja iz njegove knjige, je povedal Zlobec. Razlike so v metodologiji, cilji, popolna

osamosvojitve Slovenije, so nama bili isti, kakor so bili celotnemu slovenskemu vodstvu.

In kaj je v ozadju obtožbe za izdajo državne tajnosti, skoraj leto dni po osamosvojitvi, o čemer naj bi se v prihodnjih dneh ukvarjal slovenski parlament. Ozadje so te dni razkrili predstavniki opozicijskih strank in je del predvolilnega boja. Ni Zlobec glavna tarča, ki niti ne kandidira več, ampak Milan Kučan, ki naj bi mu afera pač vzela ugled, ki naj bi izgubil zaupanje med volilci in s tem prednost, ki jo danes še zmeraj ima. Slovensko—ameriški scenarij pač.

Svoj pogovor z goriškimi Slovenci je Zlobec zaključil, potem ko je obrazložil svoj pogled na ozadje in bistvo "afere" z ugotovitvijo, da je izjemni čas Slovencev in Slovenije mimo, da je slovensko vprašanje šlo z dnevnega reda mednarodne skupnosti in da je treba sestopiti na trdna tla. Slovenija, ki ni nikakršna niti diplomatska velesila, bo toliko upoštevana, kolikor si bo znala priboriti z delom, pametjo, razumnostjo. Tu pa prizadevanj ni nikoli konec. Tudi zato je lepo, a obenem težko biti Slovenec...

Vozni red avtobusa za pokopališče

Mestno avtobusno podjetje v Gorici sporoča, da bodo avtobusi za pokopališče jutri in v ponedeljek vozili po sledečem razporedu:

Jutri: prva vožnja ob 9. uri izpred glavne pošte, do 10. ure bodo avtobusi vozili vsakih 30 minut, med 10. in 12.20 pa vsakih 20 minut. V popoldanskem času bo prva vožnja ob 13.30 izpred pošte, zatem pa vsakih 15 minut, do 17.30.

V ponedeljek bodo avtobusi vozili po razporedu za delavnik. Po potrebi bodo opravili več voženj.

ZVEZA SLOVENSKE KATOLIŠKE PROSVETE iz Gorice in SLOVENSKA SKUPNOST v deželi Furlaniji-Julijski krajini

sporočata, da bo v danes, 31. oktobra, ob dnevi spomina na rajne in ob 50-letnici postavitve fašističnega taborišča

**KOMEMORACIJA
V GONARSU**

z začetkom ob 16. uri. Pel bo zbor Rupa-Peč pod vodstvom Zdravka Klanjščka, govoril deželni tajnik SSK Ivo Jevnikar, molitve pa bo vodil dr. Kazimir Humar.

VABLJENI!

MOTOEXPO RACING
MOTORISTIČNA RAZSTAVA TREH BENEČIJ

MOTOR EXPO RACING

GORICA - Sejemsko razstavišče
24. oktober - 1. november 1992

kino

Gorica

VITTORIA 15.00-17.20-19.40-22.00 »Taxisti di notte«. R. Jim Jarmush, igrajo: Roberto Benigni, G. Rowlands, B. Dallas.
CORSO 17.30-22.00 »Anni 90«.
VERDI 15.30 »Biancaneve e i sette nani«. 17.30-22.00 »Arma letale 3«.

Tržič

COMUNALE 16.30-22.00 »Legge 627«.
EXCELSIOR Zaprt.
Nova Gorica
SOČA (Kulturni dom) 18.00-20.00 »Glaadiator«. 22.00 »Vroče ustnice«.
SVOBODA Šempeter Ni predstave.

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
Bassi Rita - Don Boscova ulica 175 - tel. 32515.

DEŽURNA LEKARNA V TRZIU
San Nicolò - ul. Prvega maja 94 - tel. 790338.

pogrebi

Danes, 10.00 Margherita Mazzucco iz Vidma na glavno pokopališče, 11.00 Viciano Bratina iz Trsta na glavno pokopališče, 11.00 Giancarlo Caprara iz splošne bolnišnice v cerkev na Rojcah in na glavno pokopališče.

Tudi v 90. letih so kmečke in obrtne hranilnice med protagonisti

Kmečke in obrtne hranilnice v prvi vrsti

Kmečke in obrtne hranilnice hranilnice v videmski, pordenonski, goriški in tržaški pokrajini: 4.000 milijard upravljanih sredstev in 88 podružnic. To je osebna izkaznica kmečkih in obrtnih hranilnic Furlanije-Juljske krajine, ki so kapilarno prisotne na dežel-nem ozemlju in so v celoti usposobljene za nudenje vedno bolj profesionalnih in sodobnih storitev na področju posojil in varčevanja. Zadruga, ki sestavljajo kmečke in obrtne hranilnice, so čist odraz krajevne stvarnosti in protagonistke gospodarskega razvoja, ki je dal novega zagona svetu dela in manjšim podjetnikom. Poleg tega ponujajo nekaj več kot druge banke in vzpodbujajo pobude, ki se rojevajo v manjših sredinah. Povečanje števila podružnic je rezultat političnih izbir in dolgotrajnih izkušenj na področju krajevnega razvoja, kar kmečkim hranilnicam omogoča še bolj tesen stik s strankami in ustvarjanje novih možnosti za razvoj krajevnega gospodarstva.

Zvestoba lastnim idealom postavlja kmečke in obrtne hranilnice v vlogo protagonistov v devetdesetih letih, ki ljudi vzpodbujajo k novim investicijam, varčevalcem pa nudijo solidno finančno pomoč.

Ob zaupanju, ki jo dokazuje kakovostna in količinska rast zbranih in investiranih sredstev, pa so kmečke in obrtne hranilnice sledile spremembam v področnem gospodarstvu. Za Zvezo kmečkih in obrtnih hranilnic Furlanije-Juljske krajine predstavlja pomembno vez z združenim gibanjem tudi zavarovalniško področje s pomočjo Assimoco. Ta predstavlja še en dokaz pravilne kre-



ditne politike in »ljudskega« financiranja ljudi, ki varčujejo in investirajo za boljšo prihodnost. Ob spremembah operativnosti in struktur, kljub ohranitvi prijaznega domačega vzdušja, se hranilnice vse bolj približujejo srednjim in manjšim industrijskim podjetjem, pri čemer pa ne zanemarjajo institucionalnih ciljev kategorije in sektorjev, ki so bili od nekdaj vitalnega interesa za hranilnice, to je kmetijstva, obrti in drobnega krajevnega podjetništva.

Z uspešno promocijsko predstavitvijo je Deželna zveza kmečkih in obrtnih hranilnic znala najti stik z običajnimi bančnimi klienti, pri čemer so ji pomagale nekatere pobude, olajšave in storitve, ki so bile še posebej namenjene družinam, mladim in »tretjemu obdobju.« Ob tem postaja konkurenčna tudi na področju leasinga, skupnih investicijskih skladov in zavarovalništva. Na prehodu v dolgo napovedovano leto 1993 hranilnice posvečajo še večjo prizadevnost in pozornost deželnemu podjetništvu, pri čemer se prilagajajo novim zahtevam trga, vendar ob doslednem upoštevanju lastnih smotrov.

Varni koraki



HRANILNO PISMO TRŽAŠKE KREDITNE BANKE

| ZAPADLOST (v mesecih) | ZNESKI DO 100 MILIJONOV LIR | ZNESKI NAD 100 MILIJONOV LIR |
|-----------------------|-----------------------------|------------------------------|
| 3 | - | 14,75% |
| 4 | - | 15,00% |
| 6 | 13,75% | 14,00% |
| 12 | 13,50% | 13,75% |
| 19 | 13,00% | 13,25% |

Letne obrestne mere brez davčnega odtegljaja, kot po pogojih, ki so navedeni v prospektu, ki je na razpolago pri vseh agencijah banke.

BCTKB BANCA DI CREDITO DI TRIESTE TRŽAŠKA KREDITNA BANKA

Trst • Rojan • Domjo • Čedad



HRANILNICA IN POSOJILNICA

Tvoja domača banka

14%

HRANILNA PISMA Z VISOKIM DONOSOM

Hranilna pisma Kmečke banke iz Gorice so najugodnejši način zavarovanja tvojega kapitala pred morebitnimi nevarnostmi in zagotavljajo stopnjo dohodka, ki je precej višja od letne inflacijske stopnje. Med bogato ponudbo boš gotovo našel rešitev, ki je najbolj primerna tvojim potrebam: od kratkoročne, trimesečne investicije, ki zagotavlja letni dohodek v višini polnih 14%, do srednjeročne naložbe, ki ti zagotovi čisti letni dohodek, ki je višji od večine ponudb kar jih tržišče premore. Tem izredno ugodnim pogojem pripomoreta solidnost in posebna pozornost, s katero Kmečka banka iz Gorice vedno sledi potrebam in zahtevam svojih klientov.

Vzorčna lestvica :

| Časovna doba | Najnižja vsota | Bruto letna obrestna mera |
|--------------|----------------|---------------------------|
| 3 meseci | 100,000,000 | 14,00 % |
| 6 mesecev | 5,000,000 | 14,00 % |
| 9 mesecev | 5,000,000 | 13,50 % |
| 12 mesecev | 5,000,000 | 13,50 % |
| 19 mesecev | 5,000,000 | 13,00 % |
| 24 mesecev | 5,000,000 | 13,25 % |
| 36 mesecev | 5,000,000 | 13,50 % |

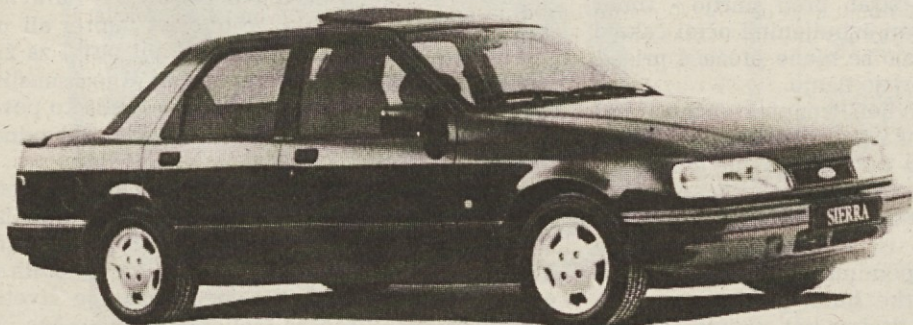
Stopnja davčnega odtegljaja trenutno v veljavi je 30% za hranilna pisma do 12 mesecev in 12,5% za hranilna pisma z zapadlostjo nad 18 mesecev.

Stopnje v veljavi dne 01/10/1992 se spreminjajo upoštevajoč finančno tržišče. Analitično besedilo in pogoji so na razpolago v prostorih banke.

Banca Agricola Gorizia Kmečka banka Gorica čimveč, na najbolj enostaven način

Gorica: Korzo Verdi, 55 - Tel. (0481) 3871
Krmín: Drev. Friuli, 38 - Tel. (0481) 630042

A.W.S. GO



SIERRA 2000 GT

~~L. 27.108.000~~

L. 20.995.000

ključi v roke

- TROSTEZNI KATALITIČNI IZPUŠNI LONEC S SONDO LAMBDO
 - KLIMATIZIRAN ZRAK ■ SERVO VOLAN ■ CENTRALIZIRANA KLJUČAVNICA ■ ELEKTRIČNO POMIKANJE ŠIP ■ PRILAGODLJIV VOLAN
- SAMO ZA DOBAVE DO 30. 11. 1992**

UL. CABOTO, 24
TEL. 3898111

UL. DEI GIACINTI, 2
TEL. 411950

SESLJAN 41/D
TEL. 291555



